

# Obchodná zmluva

Názov: **Slovenská agentúra pre cestovný ruch**

Zápis: Zriaďovacia listina, rozhodnutie č. 1/2005 Ministerstva hospodárstva SR, dodatok ku Zriaďovacej listine z MDVRR SR zo dňa 10. 1. 2011

Sídlo: Nám. L. Štúra 1, 974 05 Banská Bystrica

Korešpondenčná adresa: Dr. VI. Clementisa 10, 821 02 Bratislava

IČO: 35653001

DIČ: 2021116889

Číslo účtu: Štátna pokladnica, 7000404349/ 8180

Zástupca: Ing. Marta Kučerová, generálna riaditeľka

(ďalej len „Zadávateľ“)

a

Názov: **MARKÍZA-SLOVAKIA, spol. s r.o.**

Zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I., oddiel S.r.o., vložka číslo: 12330/B

Sídlo: Bratislavská 1/A, 843 56 Bratislava

IČO: 31444873

DIČ: 2020363257

IČ DPH: SK2020363257

Číslo účtu: [REDACTED]

Zástupca: Arthur Szczerba, konateľ, Zuzana Ľapáková, konateľ

(ďalej len „MS“)

uzatvárajú v súlade s § 269 ods 2 Obchodného zákonníka č. 513/1991 Zb. túto obchodnú zmluvu týkajúcu sa nákupu vysielacieho času vo forme umiestnenia produktu pre Zadávateľa vo vysielaní televíznej programovej služby v ysielateľa MS, TV Markíza (ďalej len „programová služba M S“) v roku 2012.

## I. Predmet zmluvy

1. Predmetom zmluvy je poskytnutie vysielacieho času pre uvedenie mediálnej komunikácie a to vo forme umiestňovania produktov vo vysielaní programových služieb MS na obdobie **07.11.2012 do 31.12. 2012.**
2. Umiestňovaním produktov sa pre účely tejto zmluvy rozumie zvuková, obrazová alebo zvukovo-obrazová informácia o tovare, službe alebo ochrannej známke, zaradená do programu za odplatu alebo inú podobnú protihodnotu v súlade s podmienkami v zmysle zákona č. 308/2000 Z.z. o vysielaní a retransmisii.
3. Nákup vysielacieho času Zadávateľom vo vysielaní programových služieb MS bude realizovaný v zmysle podmienok tejto zmluvy, ktorá predstavuje rámcovú dohodu o podmienkach nákupu vysielacieho času realizovaného v priebehu obdobia uvedeného v ods.1. tohto článku zmluvy a to na základe dielčích objednávok.

## II. Záväzky zadávateľa

1. Zadávateľ bude u MS realizovať nákup vysielacieho času v programových službách MS a za poskytnuté služby uhradiť MS finančnú odmenu v dohodnutom objeme net net 12.000,- EUR bez DPH. Nákup vysielacieho času bude realizovaný predkladaním dielčích objednávok v priebehu obdobia v zmysle čl. I. ods. 1 tejto zmluvy,
2. Zadávateľ sa zaväzuje zaplatiť vopred časť dohodnutej finančnej odmeny podľa ods. 1 MS v celkovej výške Net Net 6.000,- € najneskôr do 15.11.2012.
3. Zmluvné strany týmto vyhlasujú, že vykonávaniu činností podľa predmetu tejto zmluvy nebránia žiadne prekážky ani okolnosti. Zároveň sa zaväzujú, že v prípade, ak by sa počas účinnosti tejto zmluvy objavili takéto prekážky vykonajú všetko, aby tieto boli bez zbytočného odkladu odstránené.

### III. Závazky MS

1. MS sa zaväzuje zabezpečiť v programe Teleráno vysielanie umiestnenia produktov dodaných zo strany Zadávateľa za nasledujúcich podmienok:

- v období od 07.11. do 31.12.2012 zabezpečiť **umiestnenie produktov** vo forme zvukovej, obrazovej alebo zvukovo-obrazovej informácie o tovare, službe alebo ochrannej forme zobrazenia výhry. MS má právo rozhodnúť v akom období a počte sa umiestnenie produktov bude realizovať.
- umiestnenie produktov bude realizované a odvysielané v 6 Teleránach, pričom dĺžka realizovaného umiestnenia jedného produktu bude v rozsahu do 5 minút,
- umiestnenie produktov bude realizované v prípade, že Zadávateľ doručí objednávku minimálne 5 dní pred prvým odvysielaním realizovaného umiestnenia produktu v programe,
- uverejniť na záver každého umiestňovaného produktu logo SACR (Slovensko – malá veľká krajina) a ŠF EÚ (Operačný program KaHR). Uverejnenie log je podmienkou pre úhradu zo strany zadávateľa.
- predloženie záznamu každého umiestňovaného produktu na DVD nosiči s označením termínu a dĺžky vysielania. Predĺženie záznamu na DVD je podmienkou fakturácie.

### IV. Špeciálne dojednania

1. V prípade, ak zadávateľ nebude realizovať nákup vysielacieho času v dohodnutom objeme v zmysle garantovaného rozpočtu podľa čl. II ods. 1, Zadávateľ sa zaväzuje uhradiť MS dorovnávaciu sumu vo výške 100% z rozdielu garantovaného a skutočne preinvestovaného rozpočtu.

Za účelom vylúčenia pochybností zmluvné strany týmto deklarujú skutočnosť, že cena za poskytnuté plnenia MS podľa ustanovení tejto zmluvy je v prípade preinvestovania garantovaného rozpočtu v zmysle čl. II. ods. 1 tejto zmluvy poskytovaná so zľavou, pričom v prípade nesplnenia/nepreinvestovania garantovaného rozpočtu je zadávateľ povinný uhradiť MS cenu za poskytnuté/preinvestované plnenia navýšenú o dorovnávaciu sumu určenú spôsobom podľa prvej vety tohto článku zmluvy. Dorovnávaciu sumu sa Zadávateľ zaväzuje uhradiť na základe faktúry vystavenej MS v lehote splatnosti 30 dní od doručenia faktúry.

### V. Platobné podmienky

1. Všetky sumy v tejto Zmluve sú uvedené bez DPH. Zálohové faktúry a daňové doklady vystavené MS budú obsahovať DPH, v zmysle Zákona č. 222/2004 Z.z v zmysle ďalších noviel a doplnení.
2. Pre účely tejto zmluvy sa plnenia MS chápu ako opakované dodania služieb počas trvania zmluvy fakturované mesačne v zmysle platného zákona o DPH.
3. MS bude vystavovať vyúčtovacie faktúry mesačne s dňom dodania posledný deň mesiaca, ktorého sa fakturácia služieb týka. Zadávateľ je povinný faktúry uhradiť do 40 dní odo dňa ich vystavenia.
4. Dátumom úhrady sa rozumie pripísanie finančných prostriedkov na účet MS.
5. Pokiaľ Zadávateľ neuhradí fakturovanú sumu v dobe splatnosti, MS má nárok na úhradu úroku z omeškania vo výške 0,025% z dlžnej sumy za každý aj začatý deň omeškania.

### VI. Ostatné dojednania

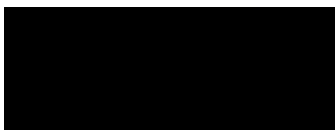
1. Obchodné vzťahy medzi Zadávateľom a MS sa riadia touto zmluvou, Obchodným zákonníkom č. 513/1991 Zb. v platnom znení, Zmluvnými podmienkami k uzatvoreniu zmluvy na vysielanie reklamy v televíznych programových službách vysielateľa MARKÍZA-SLOVAKIA, spol. s r.o., pokiaľ táto zmluva nestanoví inak. V prípade rozporu ustanovení tejto zmluvy a ustanovení Zmluvných podmienok k uzatvoreniu zmluvy na vysielanie reklamy v TV MARKÍZA a v Doma majú prednosť ustanovenia tejto zmluvy.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že súčasťou tejto zmluvy sú Zmluvné podmienky k uzatvoreniu zmluvy na vysielanie reklamy v televíznych programových službách vysielateľa MARKÍZA-SLOVAKIA, spol. s r.o.. Zadávateľ súhlasí s ich obsahom a vyhlasuje, že sa pre neho stávajú záväznými počnúc podpisom tejto zmluvy.
3. Zmluvné strany sa zaväzujú, že uchovávajú v tajnosti všetky informácie, ktoré o sebe získali v priebehu plnenia tejto zmluvy a neposkytnú ich tretej osobe. Toto ustanovenie sa vzťahuje ako na obdobie platnosti tejto zmluvy, tak i na obdobie po jej skončení. V súlade so zákonom o slobodnom prístupe k informáciám patrí táto zmluva medzi povinne zverejňované zmluvy

a v súlade s uvedeným zákonom je povinnosťou Zadávateľa zverejniť túto zmluvu v centrálnom registri zmlúv, čo berie MS na vedomie.

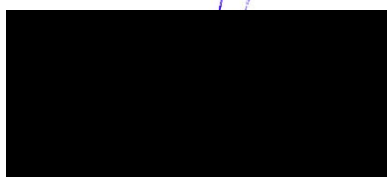
### **VII. Záverečné ustanovenia**

1. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to do 31.12.2012 vrátane, s účinnosťou až do vyrovnania všetkých záväzkov z nej vyplývajúcich. Je možné ju zrušiť iba na základe písomnej dohody obidvoch strán.
2. Meniť či upravovať znenia tejto zmluvy je možné iba na základe písomného dodatku schváleného a podpísaného obidvoma zmluvnými stranami.
3. Táto zmluva je platná dňom jej podpisu obidvoma zmluvnými stranami a účinná dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v centrálnom registri zmlúv.
4. Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, z ktorých každý má právnu validitu originálu. Každá zmluvná strana obdrží po jednom z nich.

V Bratislave dňa 25.10. 2012



Zuzána Ľapáková, konateľ  
Arthur Szczerba, konateľ  
MARKÍZA-SLOVAKIA, spol. s r.o.



Ing. Marta Kučerová, generálna riaditeľka  
Slovenská agentúra pre cestovný ruch

